URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **509**

Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **10.11.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.03. BUCHHALTUNG

P 01.03. CONTABILITÀ

G E G E N S T A N D

HAUSHALTSVORANSCHLAG - 7. BEHEBUNG VON BETRÄGEN AUS DEM FONDS FÜR ABFERTIGUNGEN 2026
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

BILANCIO DI PREVISIONE - 7° PRELEVAMENTO DI SOMME DAL FONDO PER FINE RAPPORTO 2026
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt, dass

- mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 93 vom 04.12.2025 der Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026, 2027 und 2028 genehmigt wurde;

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 593 vom 16.12.2025 der Haushaltsvollzugsplan für die Finanzjahre 2026, 2027 und 2028 genehmigt wurde;

- die örtlichen Körperschaften berechtigt sind, im Rahmen der Mission „Fonds und Rückstellungen“ innerhalb des Programms „Sonstige Fonds“ Rückstellungen bezüglich potentielle Verbindlichkeiten bereitzustellen. Auf diesen Fonds dürfen keine Verpflichtungen und Zahlungen vorgenommen werden;

- für das Kapitel 20031.10.019900001 „Fonds für Abfertigungen“ des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 deshalb ein Betrag von Euro 150.000,00 vorgesehen wurde, welcher durch den Einbau des Verwaltungsüberschusses 2025 mit Bilanzänderung durch den Gemeinderatsbeschluss Nr. 14 vom 30.04.2026 um Euro 446.317,46 erhöht worden ist;

festgestellt, dass

- die Organisationseinheit 0.3. Personal am 30.10.2026 eine Behebung aus dem Fonds für Abfertigungen beantragt hat, um einer Bediensteten den zustehenden Betrag auszuzahlen;

- es sich deshalb als notwendig erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem Fonds für Abfertigungen im Kapitel 20031.10.019900001 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 anzupassen, welcher derzeit eine Ausstattung von Euro 319.670,18 aufweist;

- die unverzügliche Vollziehbarkeit dieses Beschlusses durch die Notwendigkeit dringender Verpflichtungen und Zahlungen begründet wird;

nach Einsichtnahme

- in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;

- in den Artikel 176 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18.08.2000, Nr. 267;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

Premesso che

- il Bilancio di previsione per gli anni 2026, 2027 e 2028 è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 93 del 04.12.2025;

- il Piano esecutivo di gestione per gli anni 2026, 2027 e 2028 è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 593 del 16.12.2025;

- è data facoltà agli enti locali di stanziare nella missione “Fondi e accantonamenti”, all’interno del programma “Altri fondi”, accantonamenti riguardanti passività potenziali, sui quali non è possibile impegnare e pagare;

- è stato previsto al capitolo 20031.10.019900001 “Fondo per fine rapporto” del bilancio di previsione 2026-2028 un importo di Euro 150.000,00 che è stato successivamente aumentato tramite variazione di bilancio con deliberazione consiliare n. 14 del 30.04.2026 per l’applicazione dell’avanzo di amministrazione 2025 di Euro 446.317,46;

constatato che

- in data 30.10.2026 l’Unità Organizzativa 0.3 Personale ha richiesto un prelevamento dal Fondo per fine rapporto di lavoro così da poter liquidare a una dipendente la quota spettante;

- si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento delle somme occorrenti dal fondo per fine rapporto iscritto al capitolo 20031.10.019900001 del bilancio di previsione 2026-2028 con la dotazione attuale di Euro 319.670,18;

- l'esecutività immediata di questa delibera si giustifica con la necessità di effettuare impegni e pagamenti urgenti;

visti

- la legge provinciale n. 25 del 12.12.2016;

- l’articolo 176 del Decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

- lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. aus den oben angeführten Gründen aus dem Fonds für Abfertigungen im Kapitel 20031.10.019900001 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028, dessen verfügbare Ausstattung Euro 319.670,18 beträgt, die 7. Behebung des Gesamtbetrages von Euro 2.091,62 anzuordnen;

2. dieser Betrag ist zur Anhebung der Ansätze der Ausgabenkapitel bestimmt, die in beiliegender Aufstellung angeführt sind und deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;

3. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln;

4. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

1. di disporre, per i motivi in premessa esposti, il 7° prelevamento dal fondo per fine rapporto, iscritto al capitolo 20031.10.019900001 del bilancio di previsione 2026-2028, la cui dotazione disponibile ammonta a Euro 319.670,18 della somma complessiva di Euro 2.091,62;

2. di destinare detta somma all'aumento degli stanziamenti dei capitoli di spesa indicati nel prospetto allegato, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;

3. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

4. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2).

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	O7miAb8jVflSgcCzCXyOb/ wfCq0U80H3yzo9TUDMVSU= Gianluca Masotti	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Od2nWuLFpPcKV2z/ D4rm5ltEf+wajKRgRHPl8dr5yVs= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Werner NATZLER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 13.11.2026
Vollstreckbar am 10.11.2026

Pubblicato il 13.11.2026
Esecutivo il 10.11.2026